



# MITTEILUNGSBLATT



Bild: Dominic Egger

## Signalisation Rätenberg

Im Zusammenhang mit der Sanierung Rätenbergstrasse wurde, auf Hinweis der Kantonspolizei St. Gallen, die Wasserschale bei der bestehenden Rechtsvortrittsituation Rätenbergstrasse / Rotholzstrasse entfernt. Mit dieser Massnahme wurde Rechtssicherheit geschaffen. Gleichzeitig stellte der Gemeinderat bei der Kantonspolizei St. Gallen den Antrag um Anordnung der Signalisation Ortsbeginn / -ende auf Nebenstrassen für den Weiler Rätenberg. Damit verbunden soll die heute geltende Höchstgeschwindigkeit von 80 km/h (ausserorts) auf 50 km/h GENERELL (innerorts) herabgesetzt werden. Die Kantonspolizei St. Gallen hat das Anliegen geprüft und ist zum Schluss gekommen, dass es sich aufgrund der örtlichen Situation, der Siedlungsstruktur und dem daraus resultierenden Erscheinungsbild im Bereich Rätenberg um ein Gebiet mit innerorts Charakter handelt. Aufgrund dieser Beurteilung sind die rechtlichen Voraussetzungen für die Signalisation Ortsbeginn / -ende, mit der damit verbundenen Herabsetzung der innerorts geltenden Höchstgeschwindigkeit von 50 km/h GENERELL, gegeben. Dies hält die Kantonspolizei in ihrer Verkehrsanordnung fest.

Die Signale «Höchstgeschwindigkeit 50 GENERELL» (2.30.1) werden auf der Rätenbergstrasse südlich des Grundstücks Nr. 1068 und nördlich des Grundstücks Nr. 345 sowie auf der Rotholzstrasse

westlich des Grundstücks Nr. 338 angebracht. Damit verbunden müssen die entsprechenden Ortschaftstafeln «Ortsbeginn auf Nebenstrassen» (4.29) mit der Aufschrift «Rätenberg (Niederbüren)» angebracht werden, damit der Innortsbereich geschaffen werden kann. Der Signalisationsplan ist auf dem Beilageblatt ersichtlich.

Das Bauamt wird die neue Signalisation in den nächsten Tagen umsetzen.

Gemeinderat

## Winterdienst

Der Winter steht vor der Tür! Unser Bauamt ist deshalb bereits einsatzbereit, damit die Sicherheit unserer Strassen, Wege, Plätze und Trottoirs auch in den kalten Monaten gewährleistet ist. Die Schneeräumung beginnt jeweils in den frühen Morgenstunden und kann bei starkem Schneefall rund um die Uhr andauern. Eine rationelle Schneeräumung kann nur gewährleistet werden, wenn die zu pflügenden Flächen frei von Fahrzeugen sind. Auf öffentlichem Grund (Strassen, Trottoirs und Parkplätze) abgestellte Fahrzeuge behindern die Schneeräumungsarbeiten erheblich. Die



Folgen sind Verzögerungen und Lücken in der Schneeräumung. Die Motorfahrzeughalter werden gebeten, ihr Fahrzeug auf privatem Grund abzustellen.

Ins Strassenprofil hineinragende Äste und Sträucher können die Winterdienstarbeiten ebenso behindern und führen teilweise zu gefährlichen Situationen. Wie bereits in früheren Mitteilungsblättern publiziert, empfiehlt es sich, diese Sträucher grosszügig zurückzuschneiden. Sofern notwendig werden die Grundeigentümer direkt vom Bauamt aufgefordert, den Rückschnitt vorzunehmen. Bei Nichtbeachtung können behindernde Äste und Sträucher vom Bauamt gegen Verrechnung beseitigt werden. Schnee von privaten Vorplätzen darf nicht auf öffentlichen Strassen und Plätzen abgelagert werden. Privates Grundeigentum kann hingegen für die Schneeräumung beansprucht werden (Art. 64 Abs. 1 lit. a Kantonales Strassengesetz, sGS 732.1).

Wir danken allen Einwohnerinnen und Einwohnern für das Verständnis und für die kooperative Mitarbeit.

Bauamt

## Baubewilligungen

### Folgende Baubewilligungen wurden erteilt:

- Installation Photovoltaikanlage Aufdach, auf dem Dach des Fabrikgebäudes, Grundstück Nr. 1079, Sornpark 1, an Alurex Soleda AG, Niederbüren
- Installation Photovoltaikanlage Aufdach, auf dem Dach des Wohnhauses, Grundstück Nr. 1370, Lindenstrasse 7, an Eilinger Roman und Silvia, Niederbüren
- Installation Photovoltaikanlage Aufdach und Indach, auf dem Dach des Gebäudes Nr. 330, Grundstück Nr. 821, Moos, an Schlauri Ricco, Niederbüren

Bauverwaltung

## In eigener Sache

Über Weihnachten / Neujahr wird am 28. Dezember 2023 und 4. Januar 2024 jeweils kein Mitteilungsblatt erscheinen.

Das letzte Mitteilungsblatt dieses Jahres erscheint somit am 21. Dezember 2023 (Einsendeschluss: Montag, 18. Dezember 2023). Das erste «Gmeindsblättli» im neuen Jahr kommt am Donnerstag, 11. Januar 2024 in alle Haushaltungen.

Wir bitten Sie um Kenntnisnahme und wünschen Ihnen eine besinnliche Adventszeit.

Redaktion Mitteilungsblatt



## Geschätzte Schulbürgerinnen Geschätzte Schulbürger

Wir danken den zahlreichen Niederbüererinnen und Niederbüern ganz herzlich, die in der letzten Woche unsere Ausstellung der Wettbewerbsprojekte besucht haben. Den Austausch mit der Bevölkerung für unsere Schulraumplanung haben wir sehr geschätzt.

Die Pläne des Siegerprojekts haben wir nun auf unserer Homepage [www.psnb.ch](http://www.psnb.ch) aufgeschaltet. Bei Fragen, Anregungen oder sonstigem Feedback dürfen Sie sich gerne per E-Mail an [patrizia.manser@psnb.ch](mailto:patrizia.manser@psnb.ch) oder auf der Schulverwaltung unter Tel. 071 420 96 32 melden. Die Schulratspräsidentin Patrizia Manser wird Sie dann kontaktieren.

Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Adventszeit.

Schulrat



Zweckverband der Kirchgemeinden  
in der Seelsorgeeinheit  
Oberbüren - Niederbüren - Niederwil

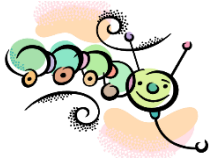
## Veränderung im Pastoralteam

Pater Markus Schulze hat beim Bischof auf Ende April 2024 seine Demission als Kaplan der Seelsorgeeinheit Oberbüren - Niederbüren - Niederwil eingereicht. Er hat sich entschlossen, an die Hochschule der Pallottiner in Vallendar zurückzukehren, um seine Tätigkeit als Professor wieder aufzunehmen.

Der Verwaltungsrat des Zweckverbands bedauert den Entscheid von Pater Markus Schulze ausserordentlich, hat aber auch Verständnis für seinen Wunsch, seine Lehrtätigkeit wieder aufzunehmen. Der Verwaltungsrat hat bereits das Gespräch mit der Pallottiner-Gemeinschaft in Gossau sowie mit dem Personalamt des Bistums St. Gallen aufgenommen bzgl. der Nachfolgeregelung. Wie diese künftig aussehen wird, ist offen. Sobald eine Nachfolge feststeht, wird der Verwaltungsrat wieder informieren.

Bereits auf Ende 2023 wird Pallottiner-Pater Jerry Joseph seine Tätigkeit als Priesteraushilfe in unserer Seelsorgeeinheit beenden. Er wird seine zweijährige Berufseinführung in der Seelsorgeeinheit Magdenau verbringen. Wir haben Pater Jerry sehr geschätzt und danken ihm sehr für seine Zeit in unseren drei Pfarreien.

Zweckverband und Pastoralteam der Seelsorgeeinheit ONN



## Liebe Niederbürerinnen und Niederbürer

Die Spielgruppe Niederbüren sucht auf den Sommer 2024 ein neues Leitungsteam.

Arbeitest du gerne mit Kindern und interessierst du dich für die frühkindliche Entwicklung? Macht es dir Spass, kreativ und selbstständig zu arbeiten? Hast du den Kopf voller toller Ideen und sprühst du nur so vor Energie? Bringst du vielleicht schon Erfahrung auf diesem Gebiet mit?

Dann melde dich doch bis zum 20. Dezember 2023 über unsere Homepage <https://www.spielgruppe-niederbueren.ch/kontakt/> und schreibe uns kurz und knapp, warum genau du richtig für unsere Nachfolge bist!

Die Infos zum neuen Spielgruppenjahr ab Sommer 2024 werden wir Mitte Januar publizieren.

Das Spielgruppen-Team  
Jeannette, Fabienne, Eveline und Claudia

## Adventskranz

Zum 2. Mal bereichern wir die Adventszeit von Niederbüren am Dorfplatz mit einem grossen Adventskranz.

Der Kirchenchor hat in gemeinsamer Arbeit die Vorbereitungen getroffen und wieder mit fleissigen Händen das Holzgestell mit Tannenreisig umwunden.

- Am 3. Dezember 2023, um 17.00 Uhr wird Pater Jerry und der Kirchenchor die erste Kerze feierlich erstrahlen lassen.
- Am 10. Dezember 2023, um 17.00 wird mit Alphornklängen und Gedanken zur Adventszeit die 2. Kerze aufleuchten.
- Am 17. Dezember wird eine Kleininformation der Musikgesellschaft Niederbüren das Anzünden der 3. Kerze feierlich umrahmen.

Anschliessend an diese drei Sonntage wird wieder Glühwein ausgeschenkt.

- Am 24. Dezember 2023, um 17.00 Uhr wird die 4. Kerze im kleinen Rahmen angezündet.

Der Kirchenchor freut sich mit euch zusammen auf eine besinnliche Vorweihnachtszeit.

Kirchenchor Niederbüren



## Sich Zeit nehmen im Advent Der Seele etwas Gutes tun



Dafür haben wir für Sie vom 3. bis 23. Dezember 2023 in der Kirche Niederbüren besinnliche Texte aufgelegt. Adventsmusik ertönt durchgehend bis zum abendlichen Türeschliessen.

Wir wünschen Ihnen eine gute und besinnliche Vorweihnachtszeit.

Pfarreirat Niederbüren

**Musikschule**  
**ThurLand**  
**Musikschule ThurLand**  
[www.musikschule-thurland.ch](http://www.musikschule-thurland.ch)

# KONZERTE VERANSTALTUNGEN

**Adventskonzert**  
**Musikschule ThurLand**  
.....  
**Sonntag, 03.12.2023**  
**17.00 Uhr**  
.....  
**Katholische Kirche**  
**Niederbüren**





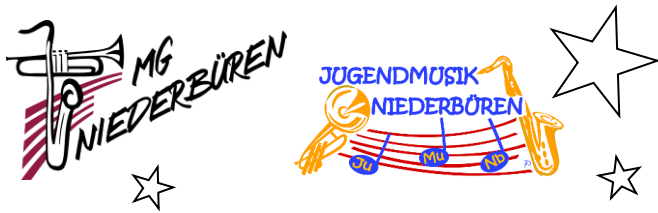
**Blieb fit**  
Wandergruppe  
60+ Niederbüren

## Gemütliche Winterwanderung im Dezember

- Datum:** Mittwoch, 6. Dezember 2023  
**Treffpunkt:** 13.15 Uhr auf dem Kirchplatz. Wir fahren mit den Autos via Zuzwil nach Wil zum Parkplatz beim Tennisplatz am Kreisel.  
**Route:** Wil-Züberwangen-Hüseren-Weieren-Zuzwil. Kaffeehalt in Zuzwil. Rückweg: Lindastrasse-Lindauholz-Dürren-Weidhof zu den Autos.  
**Auskunft:** Helen und Richi Holenstein, Tel. 071 422 43 51

Wir freuen uns auf viele Wanderfreudige

«Blieb fit» Team



## Konzert im Advent

Ganz herzlich laden wir Sie am Sonntag, 10. Dezember 2023, um 19.30 Uhr zu unserem Konzert im Advent in der St. Michaelskirche Niederbüren ein.

Lassen Sie sich von den harmonischen Klängen aus dem Alltag entführen und geniessen Sie nach dem Konzert einen köstlichen Glühwein oder Punsch. Der Eintritt ist – wie in jedem Jahr – frei. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Jugendmusik und Musikgesellschaft Niederbüren

Männerchor  
Niederbüren

## Herzlichen Dank!

Dank Ihnen durften wir Sänger, zusammen mit der Stimmungskanone Diana, ihrem DJ Pedro und unserem DJ Bruno, einen tollen, unvergesslichen Abend erleben. Im Publikum war jede Altersklasse vertreten. Generationenübergreifend haben wir miteinander gefeiert. Es hat grossen Spass gemacht. Herzlichen Dank allen Besucherinnen und Besuchern unseres Unterhaltungsabends.

Die nächste Gelegenheit, den Männerchor zu hören, ist der Sonntag, 10. Dezember 2023, um 14.30 Uhr im Altersheim Schwalbe. Herzlich willkommen!

Männerchor Niederbüren

## Herzliche Einladung zum Lebkuchen verzieren



- Wann:** Mittwoch, 13.12.2023  
13.30 - 14:30 Uhr  
**Wo:** in der Bäckerei Schäfli in Niederbüren  
**Wer:** Niederbüerer Kinder ab kleiner Kindergarten -3.Klasse (ohne Begleitung, da Platzbeschränkung)  
**Mitnehmen:** Kochschürze (falls vorhanden)  
**Kosten:** CHF 8.- pro Kind  
**Anmeldung:** bis Mittwoch, 06.12.2023 bei  
Corinne Büeler 078 847 23 65 oder unter [www.fuerfamiliae.ch](http://www.fuerfamiliae.ch)

Wir freuen uns auf einen gemütlichen Nachmittag mit vielen Kindern in der Backstube.



## Christbaumverkauf

**Nordmanns-, Rot- und Weisstannen**

**Samstag, 16. Dezember 2023,  
ab 8.00 bis ca. 12.00 Uhr**

beim Dorfplatz Gossauerstrasse  
(Rätenbergbrücke)

**ab Montag, 18. Dezember 2023**

täglich von 13.30 - 18.00 Uhr in Kohlbrunnen

Paul Zingg, Kohlbrunnen, Tel. 079 755 16 98  
(offizielles Mitglied IG Suisse Christbaum)



## Terminkalender

1.12.	Freitag	Mütter-/Väterberatung Niederbüren: Nachmittag, mit Voranmeldung, im Pfarrhaus, Gossauerstr. 18
2.12.	Samstag	Für Familie: Der Samichlaus kommt
3.12.	Sonntag	Kirchenchor: Anzünden 1. Adventskerze, mit Pater Jerry und Kirchenchor, um 17.00 Uhr
4.12.	Montag	Samariterverein: Chlausabend
5.12.	Dienstag	FG: Seniorennachmittag
6.12.	Mittwoch	Blieb fit: Wanderung
6.12.	Mittwoch	FG: Rorate